

1.....
Ime i prezime interpretatora-nosioca interpretatorskih prava

.....
Adresa (mesto, ulica, broj)

.....
JMBG

(u daljem tekstu Interpretator- nosilac interpretatorskih prava), sa jedne strane i

2. "PRAGUS"- Organizacija za kolektivno ostvarivanje prava glumaca, Beograd, Mileševska br.27A (u daljem tekstu PRAGUS) sa druge strane, na osnovu čl.153 Zakona o autorsokom i srodnim pravima,zaključuju, dana sledeći:

UGOVOR O ISKLJUČIVOM USTUPANJU IMOVINSKIH INTERPRETATORSKIH PRAVA

Član 1.

Ovim ugovorom Interpretator - nosilac interpretatorskih prava ustupa PRAGUS-u svoja isključiva imovinska – interpretatorska prava za interpretacije koje su snimljene na fonograme i/ili videograme u zemlji i inostranstvu , u sledećim slučajevima:

- emitovanje i javno saopštavanje interpretacija snimljenih na fonograme i/ili videograme bez obzira na način emitovanja (putem analognih i digitalnih radio i TV stanica, satelita i drugih telekomunikacionih sistema, interneta i slično),
- interaktivno činjenje dostupnim javnosti interpretacija koje su snimljene na fonograme i/ili videograme i saopštavanje javnosti putem interaktivnog davanja snimljene interpretacije na raspolaganje javnosti,
- davanje u zakup primeraka interpretacije snimljene na nosače zvuka i/ili zvuka i slike,
- posebna naknada od uvoza, odnosno prodaje praznih nosača zvuka, odnosno zvuka i slike i tehničkih uređaja pogodnih za umnožavanje za privatne nekomercijalne namene.

Član 2.

Interpretator-nosilac interpretatorskih prava ovlašćuje i obavezuje "PRAGUS" da u svoje ime, a za njegov račun:

- preuzima mere u cilju zaključenja ugovora sa svim korisnicima koji iskorišćavaju interpretatorsko delo;
- zaključuje ugovore o neisključivom ustupanju prava korišćenja dela sa korisnicima;
- preuzima mere u cilju prikupljanja naknade od korisnika za korišćenje dela;
- prikuplja naknadu od korisnika dela i upravlja istom do konačne raspodele ;
- kontroliše izvršavanje ugovora i zakonskih obaveza korisnika;
- vodi sudske sporove protiv korisnika koji ne izvršavaju svoje obaveze; učestvuje u svim drugim zakonskim postupcima u cilju zaštite interesa interpretatora,
- zastupa interese interpretatora pred državnim i drugim organima i organizacijama,preduzimajući sve neophodne radnje u cilju ostvarivanja ustupljenih prava,
- vrši raspodelu interpretatorima – nosiocima interpretatorskih prava prikupljene naknade prema odredbama Plana raspodele.

Član 3.

“PRAGUS” se obavezuje da će ostvarivati imovinska interpretatorska prava interpretatora-nosilaca interpretatorskih prava pod jednakim uslovima i na isti način za sve članove Organizacije uključujući i inostrane interpretatore-nosioce interpretatorskih prava u skladu sa zakonom, međunarodnim ugovorima, opštim aktima i odlukama organa upravljanja “PRAGUS”-a.

“PRAGUS” se obavezuje da će sve lične podatke o interpretatori-nosiocu interpretatorskih prava uključujući i njegove finansijske podatke čuvati kao poslovnu tajnu i da ih bez saglasnosti interpretatora-nosioca interpretatorskih prava neće davati na uvid trećim licima, osim u slučaju zahteva suda ili drugog ovlašćenog državnog organa.

Član 4.

Interpretator-nosilac interpretatorskih prava se obavezuje da neće ovlastiti ni jedno drugo fizičko ili pravno lice u zemlji ili u inostranstvu da ostvaruje prava koja su mu kao interpretatoru – nosiocu interpretatorskih prava priznata Zakonom o autorskom i srodnim pravima, niti da će to činiti individualno, za vreme trajanja ovog ugovora.

Član 5.

Interpretator - nosilac interpretatorskih prava se obavezuje da redovno obaveštava “PRAGUS” o svim promenama ličnih podataka (mesto boravka, broj dinarskog i deviznog tekućeg računa, pseudonim i slično).

Interpretator-nosilac interpretatorskih prava se obavezuje da redovno svoja dela prijavljuje “PRAGUS”-u na propisanom obrascu kao i da dostavlja “PRAGUS”-u po jedan primerak svakog ugovora o izdavanju koji zaključi sa domaćim ili inostranim izdavačem, kao i sve druge vrste ugovora o porudžbini ili korišćenju svojih dela.

Član 6.

Ovaj ugovor se zaključuje na neodređeno vreme, s tim što svaka strana može otkazati u pisanoj formi.

Otkaz ugovora proizvodi pravno dejstvo po isteku obračunskog perioda tokom koga je dat.

Na sve što nije posebno regulisano ovim Ugovorom primenjivaće se odredbe važećih propisa koji regulišu ovu materiju.

Član 7.

Za sve sporove iz ovog ugovora nadležan je sud u Beogradu.

Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja.

Ugovor je sačinjen u 2 istovetna primerka, od kojih po jedan primerak za svaku ugovornu stranu.

Glumac-glumica
Interpretator-nosilac prava

“P R A G U S ”